CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
APR - 6 2013
RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG LIBRARY

世界日報 每份只售 50¢ (限大多倫多地區)

世界日報

www.worldjournal.com　ePaper.worldjournal.com　售50¢ PER COPY

12931

0 94922 55492 5

張小姐 HELEN ZHANG
416-727-8688

中華民國一〇二年/2013年3月17日 星期日　WORLD JOURNAL　SUNDAY, MARCH 17, 2013　農曆癸巳年二月六日

出版者：世界日報社　地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3　業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037　編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899　訂報專線：(416)778-0888 Ext.247

保溫肝臟移植 醫界新突破
焦點 ------→ A4

馬英九訪教廷 賀禮法藍瓷
綜合 ------→ A5

米高梅展示會 鼓吹建賭場
都會 ------→ A11

李克強：中美不會必然衝突

首會國際媒體 新總理揭治國理念 強調經濟保七 防通貨膨脹

特派記者林海

北京17日電

中國12屆全國人大一次會議17日上午落幕，「習李新政」正式展開，新任國務院總理李克強將於當天上午在人大閉幕後召開中外記者會，首次與國際媒體見面，揭示未來五年的治國理念。他強調要保持經濟持續增長，防範通貨膨脹，控制潛在風險，使中國經濟不發生大的波動。

李克強在記者會開場白中表示，將忠誠於憲法，忠實於人民，以民之所望為施政所向，以對法律的敬畏、對人民的敬重、敢於擔當、勇於作為的政府，去造福全體人民，建設強盛國家。

在談到新一屆政府的施政目標時，李克強說，中共18大已對施政目標做出全面部署。他的施政目標第一是持續發展經濟。他說，未來中國經濟環境嚴峻複雜，須居安思危，也要處變不驚，保持經濟持續增長，防範通貨膨脹，控制潛在風險，使中國經濟不發生大的波動。而要努力實現2020年的發展目標，需要年均增長7%的速度。

第二是不斷改善民生，即著力提高城鄉居民，特別是低收入者的收入，持續地擴大中等收入的群體。重點保障基本民生，編織一張覆蓋全民的保障基本民生的安全網。其中包括義務教育、醫療、養老保險、住房等。

第三是要促進社會公正。政府理應是社會公正的守護者，使人人享有平等的機會。

談到反腐敗，他強調，為政清廉應該先從自己做起，己正才能正人。他引古訓「為官發財，應當兩道」，強調政府願意接受全社會、接受媒體的監督。將建立和完善不能貪、不敢貪的反腐機制，讓腐敗行為、腐敗分子依法受到嚴懲，絕不手軟。還要讓權力在公開透明的環境中運行。

他並約法三章，本屆政府內，一是政府性的樓堂館所一律不得新建；二是財政供養的人員只減不增；三是公費接待、公費出國、公費購車只減不增。這三條中央政府要帶頭做起，一級做給一級看。

他在回答美聯社記者有關中美關係時，引述美國媒體說，不同大國之間的衝突並不是必然定律。他說，雖然中美關係幾十年來歷經風風雨雨，但是一直向前走，這說明中美關係符合兩國人民的根本利益，也符合世界和平發展的大勢。

他說，新一屆中國政府會和過去一樣，高度重視中美關係，願與歐巴馬政府共同構建新型大國關係。他指出，30多年前，中美的貿易額不過10億美元，去年已達近5000億美元。中國願繼續推進互利共贏合作。他相信未來中美在貿易、投資方面的機會、空間比過去30年會更大，會給兩國人民帶來實實在在的利益。

談到美國指控中國對美國進行駭客攻擊問題，他說，中國本身就是主要的被駭客攻擊的受害者，中方不僅不支持，而且反對駭客攻擊行為。

相關報導見A2、C1

新任中國國務院總理李克強17日首次舉行中外記者會，暢談施政抱負。（新華社）

願與台同享發展機遇

李談兩岸：打斷骨頭連著筋

特派記者李春

北京17日電

中國大陸新總理李克強17日上午說，「打斷骨頭連著筋」，台灣要更多地利用大陸發展的機遇。

李克強17日上午在全國人大閉幕記者會上，回應聯合報記者有關兩岸關係發展的提問時，稱「兩岸同屬一個中國，居住在兩岸的是骨肉同胞」。他稱「同胞」這個詞、這個理念在中華文化當中是根深蒂固的，這也是中華民族5000年生生不息的根源。

他說：「所謂打斷骨頭還連著筋，同胞之間，手足之情，沒有解不開的結。」

李克強說，這些年兩岸關係向著和平發展的方向發展，兩岸合作的成果在不斷擴大。只要堅持一個中國，維護同胞之情，兩岸關係發展的空間和潛力巨大。

他特別強調，應該充分地利用當前的機遇，而且使未來的機遇不斷地擴大。大陸新一屆政府將會履行上屆政府所做的承諾，並且要努力尋求合作的新的推動支點。在推動大陸進一步開放和發展當中，會更多地考慮台灣同胞福祉和利益，願意與台灣共享發展的機遇。台灣和台胞在發展當中，可以更多地利用大陸發展的機遇。

李克強還說：「大陸和台灣是我們共同的家園，把它一道維護好，建設好，使其花團錦簇，我想花好總有月圓時。也請你轉達我對台灣同胞真誠的問候和祝福。」

加國十大高薪行業

行業	平均時薪
能源開採	40.68元
公用事業	37.10元
建造	30.71元
林木	28.60元
專業科技服務	28.02元
健康護理及社會支援	26.76元
政府公共行政	26.53元
資訊文化	25.44元
製造	23.83元
運輸及倉儲	23.57元

能源開採業 加國薪酬最高

平均時薪40.68元排第一 公用事業37.10元、建造業30.71元居次

【編譯組綜合報導】根據加拿大統計局公布的數據，加國最高薪行業是開採能源行業（包括採礦、開發石油及天然氣），其次是公用事業及建造業；另外同一行業各省的薪酬也有高低之分。

數據截至去年11月的數據顯示，開採能源業平均時薪40.68元，在全國各行業中排名最高；其次是公用事業的37.10元；建造業以30.71元排第三。不過開採能源業這個薪酬水平，已較去年8月創下的43.32元最高峰有所回落。

另外普遍認為亞伯達省的石油天然氣業是薪酬最高，然而一個不為人知的情況是，沙斯卡其旺省這個行業的薪酬水準已超過亞省。

沙省今年開始也有意開發石油天然氣，要成為與亞省看齊的能源大省，然而一直以來該省人口持續減少，因為太多人湧向亞省，因此現在不惜調高工資留住勞工。

在此帶動下，過去靜如死水的沙省房地產市場也開始熱絡起來。

如果加拿大統計局的數據有何預示的話，就是若想多賺一點的話，請去沙省而不是亞省。

Sears

除了全國各大超市，電器行 & 加虎特約經銷店，您在 Sears 也可以購買到加虎產品！

敬祝大家
新春愉快
蛇年行大運
HAPPY CHINESE NEW YEAR

TIGER CANADA DISTRIBUTION
加虎企業有限公司 日本老虎牌電器 加拿大全國總代理
服務專線：1 866 90 90 TCD (823)

TIGER
TIGER CORPORATION Since 1923
創造精緻美食的好幫手！

唐民凱：不需要保守黨教誨

訪美言論被批「貶損加拿大」 反嗆哈珀執政前 對政府批評更為高調

加通社

渥太華16日電

聯邦新民主黨領袖唐民凱說，關於反對黨領袖出國訪問時如何表現，他不需要來自聯邦保守黨人的教誨。

唐民凱說，聯邦保守黨整周時間裡都在一直抨擊他訪問華盛頓和紐約市期間所謂的「貶損加拿大」的事情，聯邦保守黨似乎忘記了自己身為在野黨時如何表現。

唐民凱在訪美結束之後接受採訪中說：「突然間出現了一個規則：他們認為你在國外時不應談論政府，但是他們當年身為在野黨時談論政府，卻不是個問題了。」

唐民凱提醒說，當哈珀總理幾年前還是反對黨領袖時，他在美國觀眾面前毫不遲疑地評判當時的聯邦自由黨政府：哈珀2003年在華爾街日報上合作撰文，批評時任總理克里靖拒絕出兵參加伊戰「屬嚴重的錯誤」；哈珀2005年造訪華盛頓，他助長了美國人關於加拿大對恐怖主義手軟的恐懼，他還批評當時的聯邦自由黨政府拉攏與恐怖組織有關聯的少數族裔團體的關係。

相比之下，唐民凱在這次華府訪問期間，談及了哈珀政府環保不力和他本人對基石XL輸油管的缺乏熱情，這些話語相對較溫和了。

唐民凱訪美這一段時間裡，恰逢加拿大內閣部長和加西省長正就輸油管建設向美國發動了魅力攻勢，因此唐民凱的講話當然不受加拿大保守黨政府的歡迎。

加拿大外長白禮德批評唐民凱講話貶損了加拿大，破壞了加拿大贏取對輸油管支持的努力。同時，沙省省長華爾（Brad Wall）指控唐民凱「背叛了加拿大利益」。

聯邦新民主黨領袖唐民凱在華府的言論，被保守黨批為「背叛了加拿大利益」。（CTV）

卑詩大學一名華裔學生上網募款，為街頭召客的性工作者配備GPS求救器。（CBC）

卑大華裔生網上募款 為性工作者買求救器

【溫哥華訊】一名卑詩大學醫學院的華裔學生，目前在網上募款，原因是為了訂做100個配備有GPS（全球定位系統）的手表或呼叫器，以便給溫市東端的性工作者使用，在面臨危險時即能按鈕求救。

卑大醫學院二年級學生伊莎貝兒・陳（Isabel Chen），為了讓性工作者能保障自身的隱私，想出一種特殊求救方式。一個類似手表或呼叫器大小、內設有GPS功能的求救器，只要按下按鈕，便能立即傳送出簡訊，告知所在座標。

目前規畫的求救器成本為每個60元，因此伊莎貝兒上網募款，希望能湊得5500元，讓這個試辦計畫能進行，嘉惠溫市東端100位街頭流鶯，讓他們的工作安全更有保障。

這個試辦計畫也會與溫東的婦女組織合作，由婦女組織來接收求救簡訊，然後再報警求救。陳小姐說，一項研究顯示，在溫市街頭的性工作女子，如有配備求救按鈕將會比較安全。

今春房市 寄望首購族？

業者：受限於房價過高及信貸條件 首購族是否進場待觀察

記者[illegible]

溫哥華報導

春天為傳統購屋旺季，隨著銀行調降房貸利率，業界多寄望年輕首購族能為房市帶來新動能。但在國際信用評等機構指加國房價高估20%，加上聯邦去年緊縮信貸條件，首購族是否進場仍有待觀察。

目前滿地可銀行將5年期固定房貸利率從3.09%降至2.99%，加拿大央行也暗示短期內不會調升利率，讓房地產業界寄望今年春季年輕首購族能進場購屋，反轉各地低迷的買氣。

加拿大房貸及房屋公司（CMHC）資深研究員希德班（Shaun Hildebrand）表示，目前並無首購族占買家比例的具體統計數據，但因首購族主要是購買40萬元以下房地產，以多倫多為例，2012年這類物業的成交比例為45%，低於2011年的52%，顯示首購族有退場跡象。

不過加拿大帝國商業銀行（CIBC）經濟師泰爾（Benjamin Tal）認為，由於房貸利率繼續維持低檔，今年春季加國房市可望再度轉強，表現將優於預期。

兩年前溫哥華一公寓預售處，吸引大批首購族排隊搶購。（本報資料照片）

溫哥華地產經紀人陳怡華指出，在房價頗高的都會城市，年輕首購族只能負擔得起公寓或者鎮屋，且許多都是父母代墊全部或部分首期，再由年輕人每月支付房貸。

她說聯邦及銀行緊縮貸款條件，事實上對那些在本地有固定收入的年輕首購族影響有限，反而對那些手中有存款，但沒有太多固定收入的移民或退休人士衝擊較大。這些人士想買房自住或投資，就算拿出房價的5成當首期，其餘的想貸款卻貸不到，因為銀行會要求貸款人提出更多收入或存款證明，偏偏這類買家往往是過去幾年大都市房市的主力之一。

卑詩西北 仍受地震海嘯威脅

【溫哥華訊】去年10月卑詩省西北外海發生規模7.7強震，近日又有餘震出現。地震專家指出，北美太平洋西北岸一旦發生大地震，低陸平原恐不能倖免巨大災難，但如果震後海嘯來襲，災情相對地會比較輕微。

卑詩大學退休教授、地震學專家克羅威斯（Ronald Clowes）表示，上周俄勒岡州議會聽取專家報告，據指出如果大地震和海嘯衝擊太平洋西北岸，估計從北加州至卑詩省沿岸將造成超過1萬人死亡。

由150名專家組成的俄勒岡地震安全政策諮委會提出的報告顯示，公元1700年西北岸地區曾發生浩劫式的大地震，預測下一次大地震和海嘯隨時可能出現。

克羅威斯認為，這批專家描繪的地震天災情況八九不離十，卑詩省確有可能遭逢地震災難，不可不防。

專家認為海嘯對卑詩省仍有威脅，但帶來巨大災難機會不大。圖為卑詩沿岸的海嘯警告標誌。（本報資料照片）

但是他指出，人口聚居的低陸平原幸而有溫哥華島和華盛頓州西北角的奧林匹克半島（Olympic Peninsula）作為屏障，海嘯的部分殺傷力可望被這些陸塊阻擋，帶來的災情也會比地震來得較輕。

圖為在2012年播出的真人秀電視節目部分畫面（取材自Force Four Entertainment）

查黑工上真人秀 聯邦部長批准的

文件顯示 總理辦公室、邊境服務局官員都看過影片

【溫哥華訊】加拿大邊境服務局（CBSA）13日突襲溫市建築工地查緝黑工，並有真人秀電視節目攝影機在旁拍攝，目前有文件顯示聯邦部長先前批准這個節目的拍攝。

根據從聯邦政府取得的電視節目製作同意書裡，該文件顯示名為Force Four的娛樂公司與邊境服務局討論拍攝一系列關於加國邊界安全的節目，文件最後得到聯邦公安部長陶斯（Vic Toews）的簽名批准。

文件中同時指出總理哈珀辦公室的職員、陶斯的下屬與邊境服務局的高層官員都看過範例影片。

除了聯邦部長批准真人秀的拍攝，文件中還提到這個節目是一個向外宣傳加國致力邊界安全的國家。不過，如果部分影集有可能危害邊境服務局的形象，那麼聯邦有關部門必須先行審閱節目，才會批准播放。而且，每一集節目都必須先得到邊境局的批准，也可能因危害因此或國家安全因素而暫時停播。

這起邊境服務局幹員突襲多處溫哥華市建築工地查緝非法外勞的事故發生在13日，當時有攝影機在旁拍攝至少10名工人遭上手銬逮捕的過程，附近目擊人士對拍攝做法感到厭惡；而工人的妻兒在隔日更對事發過程淚生俱下，據傳有工人不滿對節目完全不清楚，因此拒絕簽下被拍攝的同意書。

聯邦公安部長陶斯尚未對整起事件表示意見。

2013年3月16日

649	04	14	16	25	45	47	27
ENCORE: 1603384							
49	09	14	26	29	34	40	08
LOTTARIO	01	07	22	28	31	39	05
EARLY BIRD: 02 13 26 30							

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
小雪	小雪	小雪	陣雨
-4~0℃	-6℃	-6~0℃	0~1℃

昨日股匯市

台股	休市	加元	
多指	休市	美元	0.9811
道指	休市	台幣	29.1630
標普	休市	港幣	7.6130
那指	休市	人民幣	6.0976

專家呼籲 處方藥濫用須規管

超越核准範圍用藥有增長趨勢 恐暗藏未知副作用 安省衛生廳：將強化用藥安全

加通社

渥太華16日電

處方藥品在核准用途之外（off-label）使用，在加拿大有增長的趨勢，專家就此呼籲說，政府部門有必要對此進行認真規管。

加拿大健康研究所科學主任暨滿地可麥吉爾大學研究員唐布林（Royn Tamblyn）說，針對在核准用途之外使用藥品，政府需要建立一個全國監控系統。

唐布林去年與他人合作進行的一項調查發現，加拿大有11%處方藥被用於核准用途之外的病症，其中79%並未有證據佐證醫生有理由這麼做。

此調查發現，這些藥品多數被附帶用作抗痙攣、抗抑鬱、抗精神病等；調查同時發現，如果一種藥品被衛生部核准用於三至四種不同用途，就不太可能出現在未經核准之外的用途使用，而那些僅被核准一至兩種用途的藥品則相反。

衛生部傳統上反對用藥範圍進行全國性監督，它聲稱無法控制醫生所開的處方。

全國除了魁省意外，多數省區都不要求醫生說明開處某種處方藥的理由，或者說明它是否在未核准用途之外使用。在這種情形之下，研究人員很難知曉藥物未知的副作用。

唐布林說，其實監控系統的基礎設施已經就位，醫生和藥劑師僅必須在電子處方單上注明，某藥是否在核准用途之外使用並說明理由。

粉刺藥Diane-35被附帶當做避孕藥使用，就是藥品用於未核准用途的最典型例子。此藥在過去13年裡，已經造成了九名婦女的死亡。在法國有四個死亡案例，此藥今年1月在法國遭禁。加拿大目前正對此藥進行重新規管。安省衛生廳沒有表示是否歡迎設立一個全國監管系統，但其發言人說：「安省衛生廳繼續探索更好監控處方藥的新辦法，以強化病患的用藥安全。」

格瑞納達 警打死加人 控罪撤銷

當地法官裁定 須先進行法醫調查 才可再提出控罪

【多倫多訊】格瑞納達檢察官確認，五名格瑞納達警察因涉嫌2011年打死一名加拿大訪客而被控殺人罪，他們的控罪現被撤銷。

格瑞納達檢察總長尼爾遜（Christopher Nelson）解釋說，法官近日作出裁定，關於加國男子巴托羅繆（Oscar Bartholomew）被殺死一案，在對警察提出控罪之前，必須先進行法醫調查；如果在法醫調查過程中有足夠的證據出現，針對警察的刑事控罪可以再啟動。尼爾遜表示，自己尚未決定是否對法官的裁定提出上訴。

此前，五名警察被控於2011年12月26日把39歲的巴托羅繆打至昏迷，最終不治。巴托羅繆是多倫多居民，原籍格瑞納達，發生此悲劇時他正在格瑞納達參加節慶。

據巴托羅繆的親友說，巴托羅繆當時在一警察局附近誤把一名便衣女警當做熟人進行擁抱，他還把該女警從地上提起來，導致其他警察介入，他們誤以為女警遭到性侵。巴托羅繆被打至昏迷，最後死在拘留所內。

依照格瑞納達法律，在監獄或警察局等地方發生的死亡案件，都必須先經過法醫調查。

格瑞納達警察總長說，與加拿大的法醫調查不同，格瑞納達的此類調查可以啟動對嫌犯的刑事控罪。

被格瑞納達警察打死的巴托羅繆。 (Radio-Canada)

外來物種入侵 安、魁省最多

加通社

渥太華16日電

首次對渥太華地區非本地動植物的調查顯示，五種侵入性外來物種已經扎扎實實地在渥太華地區落戶了。

這些新來賓擁有著迷人的名字，譬如喜馬拉雅香脂樹（Himalayan balsam）、阿穆爾金銀花（Amur Honeysuckle）就是典型例子，但是，它們對本地物種帶來了致命威脅，並可能損害當地的生物多樣性。

最近五個外來物種的確定，導致了國家首都委員會（National Capital Commission）名下的地產中外來物種增加至45種。該委員會管理著10%渥太華地區和魁省部份地區土地。

這次詳盡的調查由滿地可簡尼佳公司（Genivar Inc）完成，加通社依照資訊獲取自由法於今年1月獲得此調查報告。

由生物學家拉邦德（Melanie Lapointe）主導的這次調查也發現了一些好消息：在陽光下其汁液可灼傷人的皮膚的巨型豬草（giant hogweed）在渥太華其他地區出現，但並未在國家首都委員會名下的地盤上存在；另外，去年發現的菱角（water chestnut）和黑燕草（black swallow-wort）兩種外來物種今年沒有再現身。

安省和魁省是全國擁有最多侵入性外來物種的省份。圖為兩名生物學家2009年夏天在安省查看一株巨型豬草。 （加通社）

調查報告對侵入性外來物種所處的具體方位進行詳盡羅列，報告提出關於如何防止外來物種入侵和如何剿滅已經入侵外來物種的建議。

安省和魁省是全國擁有最多侵入性外來物種的省份，據2008年聯邦政府的調查，兩省侵入性外來物種各有441種和395種。

拍到了！稀有山貓現身班芙

【亞省班芙訊】喜好隱居的一群山貓（lynx）本月早些時候，現身班芙國家公園，加拿大公園署保育員拍下珍貴影像。

保育員泰勒（Alex Taylor）本月初在露易斯湖（Lake Louise）附近Deer Lodge酒店外發現一隻雌性山貓及她的孩子。

泰勒立即聯繫酒店工作人員，封鎖該區域，直至山貓母子全數離開。當日酒店的住客們，也十分有幸親眼目睹了這一批稀有動物的面貌。

泰勒早在今年2月在班芙國家公園的公路上拍到過一些山貓的珍貴圖片。公園署認為，根據圖片來看，兩次拍到的大山貓是同一隻。

HOMELIFE HIGHER STANDARDS
太平洋地產
Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com
HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3
BERNARD黃志穎 BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938
★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan
416-616-9383 416-508-3833
Real Estate Professionals you can trust
North of Hillholm, Forest Hill
著名建商全新華廈50x168呎地，5+1房約8400呎全人性化智慧型設計，設備齊全健身房& SPA，室內電梯，加熱溶雪車道近著名私校UCC & BSS $6,500,000
Heath/St Clair, Forest Hill
50x157呎地，超過4700呎5+2房全新華廈人性化設計，室內電梯達各個樓層走路即到頂級私校UCC & BSS $4,395,000
Sheppard/Willowdale
Castle/York Mills
28 Empress Ave
–專業實力–信譽口碑–
(一通電話解決您所有煩惱)

EDMOND TUNG 董建華 Broker
國語、滬及粵語
手提(416)618-8922
▲萬錦WARDEN/HWY 7 TRIDEL
兩年餘新，2+1睡房柏文，面向公園，可即時交吉，名校區，可入讀UNIONVILLE HIGH，康樂設施齊備，價$38萬餘。
▲士嘉堡3睡房獨立屋
全新裝修，地點方便，土庫完成，可步行到車站及鄰近商舖，價$39萬餘。
▲伊桃碧谷KIPLING地鐵總站
全新1+1睡房柏文歡向出租出售，舉步至TTC及GO巴士站，貫通多市及密市，康樂設施齊，月租$1300/月。
▲士嘉堡MIDLAND夾HUNTINGWOOD
3睡房單車庫鎮屋，年餘新裝修，中央冷暖氣，舉步至超市，商舖，學校，及巴士站，價$32萬餘。
多市湖畔2睡房柏文，年餘新，高層湖景，9呎樓底，舉步至湖畔公園及HIGH PARK，24小時街車，可即時交吉，價$39萬餘。
▲STOUFFVILLE 全新鎮屋出租
9th LINE夾HOOVER PARK 3睡房鎮屋，近商場，學校，及GO車站，車房及車道可泊3部車，即時入住，月租$1535/月。

鄭明參 Jason Cheng Sales Rep.
416-726-8587
經驗+幹勁=保證滿意
台語、國語、英語
免費估價●歡迎來電
▲STEELES / YONGE 獨立屋出售
第一手自建屋約3000呎，26年屋，堅實建材，地下室分門出入，三廚房，雙車房，二天窗，二洗衣房由屋內入車庫，步行到TTC，商店，學校等叫價$98萬餘。
▲KENNEDY/STEELES（太古商場出售）
145呎，黃金店面，月淨租$2400/月，年回報率6%，買主可續給現有的租客，叫價$43萬5千。
SOLD IN 2 DAYS 而且超出叫價！
手中現有買主，急需太古商場店面，有意出售者，請速急電本人，保證滿意成交。

黃福祥 MARK HUANG
手提(416)873-8286
英文、國語、粵語
www.markhuanghomes.com
＊MCCOWAN / FINCH 2睡房近1000呎，較新CONDO，實木地板，2衛生間，大套房，叫$23萬余。
＊MCCOWAN/ MAJOR M 名校區，新3睡房，無管理費雙套房鎮屋，全屋實木地板，叫$44萬余。
＊KENNEDY / BUR OAK名校區，3+1睡房，單車房，1700呎，雙車房，無管理費鎮屋，木地板，套房，叫$53萬余。
＊MCCOWAN/ BUR OAK 名校區，3+2睡房雙車房獨立屋，木地板，套房，叫$68萬余。
＊KENNEDY / BUR OAK名校區，4睡房，雙車房，朝南獨立屋，全屋實木地板，叫$69萬余。
＊LESLIE/MAJOR M 名校區，3睡房單車房，無管理費鎮屋，木地板，套房，完成土庫，叫$49萬余。
＊LESLIE / MAJOR M 名校區，4睡房，雙車房，2300多呎雙套房獨立屋，實木地板，叫$79萬余。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手機 (416)818-7858

生意及物業

住宅精選

米高梅：賭場將助1萬人就業

在多倫多舉行工作展示會 強調若建案獲准 優先招聘本地市民 平均年薪約6萬元

【多倫多訊】美國的米高梅度假村國際公司（MGM Resorts International）16日在多倫多市國家展覽館(Exhibition Place)舉行「工作展示會」，向本地民眾展示如果多倫多市議會通過賭場修建案，賭場修建前後和運營期間將產生的職位，米高梅宣稱會在本地創造1萬個永久職位，且平均年薪會在6萬元左右。

作為對多倫多賭場修建案極為感興趣的全球賭博業巨頭之一，米高梅公司舉行展示會的目的就是為了贏取本地民眾對修建賭場的支持，從而使賭場建案在市議會5月的投票表決中過關。當天的展示性質並非邀請市民投票，而是在工作人員的講解下，向市民介紹賭場工作的內容。

米高梅規畫中的賭場設計效果圖。（圖：米高梅公司提供）

米高梅公司公共關係副總裁佛德曼(Alan Feldman)表示，如果賭場修建案通過，那麼本地市民將成為招聘過程中的優先人員，並且平均年薪約6萬元。

佛德曼並且表示，絕大部分的招聘職位將是賭場以外的區域，比如食品飲料服務、信息科技技術、酒店運作管理、工程以及市場營銷方面的職位。

反對賭場修建案的湖濱選區市議員小林頓(Mike Layton)，昨天也抵達現場觀看，他表示米高梅在市議會投票決定前、提供工作職位保證前就舉行這種展示活動是虛偽的，而且房間內到處都是說客，相信更多的市民會看清楚當天所展示的不是工作，而是物質，這也是為什麼當天並沒有特別多的人趕來浪費時間。

小林頓另外還預計賭場的修建會讓更多人失去工作，原因是小企業的經營者很可能會一次性將工資拿到賭場豪賭，而且賭場所宣稱將提供的1萬個工作崗位在他看來也令人懷疑。

美國的米高梅度假村國際公司3月6日公布在多倫多市中心湖濱區興建巨型賭場規畫，準備以40億元的巨額投資，在目前是國家展覽場的湖濱一帶，建造包括1200個房間的酒店、購物中心在內的大賭場。

按照米高梅的設想，這個擬議中的大賭場將集娛樂、觀光、購物於一身，為了吸引世界各地的觀光客，還將為著名的魁北克太陽馬戲團（Cirque du Soleil）建造永久性的表演館。

《思益集》

多市賭場假想圖

安省彩票局極力向多倫多推銷賭場，認為賭場進駐在湖濱區最為理想，並同時警告說，一旦多市議會投票拒絕該提案，周邊其他城市將會張開雙手歡迎賭場進駐。

外界不妨假想一下多市有賭場進駐後的模樣，到底會像賭城拉斯維加斯、美國大西洋城、尼加拉瀑布賭場區，還是澳門新開闢的豪華旅館賭場區，對照起來似乎都有些不一樣，看來這也是市議會不易做出決定的一個主因，因為現在誰也說不準屆時會出現那種局面。

該提案日前雖有一些藍圖曝光，但整體依舊如同空中樓閣，如今支持及反對雙方陣營，都僅能基於一般認知提出正反意見，由於立論基礎過於概括，當然結論易流於空泛，利弊得失越辯越不明。

彩票局主席高夫瑞日前說，即使多市議會通過設賭場案，亦不表示賭場一定會進駐，因為相關開發計畫都還得審議，費時至少一年；而他這種多市屆時還有轉圜餘地的說辭，顯然在暗示市議員當前實不必堅守立場，不妨保持彈性一些，先讓提案過關，日後再從長計議。

可是假如他的說法屬實，那麼就不妨等整套計畫成型後，再提出完整藍圖交議會審議，屆時外界將能較準確評估全案優劣，而不急於現在打爛仗、糊弄通過提案，等賭場業者選定，投入經費擬訂開發計畫，最後卻遭封殺，業者豈不氣急敗壞、市府難免得挨告，官司如敗訴又得全體市民埋單。

多市市長福特贊成賭場進駐，理由是眾所皆知的提供工作機會和增加市府收入，而反對者所堅持的也無非是擔心治安敗壞、交通公共設施難以負荷等人云亦云理由，但從實際可能發生情況推斷，由於造訪者多為鬆弛身心、追求逸樂而來，加上賭場的日夜營運及豪華裝潢，難免會令當地瀰漫著奢靡氣氛。

如按地理位置研判，多市湖濱區周遭緊鄰商業和公寓大樓區，設想在非周末日子，仍然有大批觀光客穿梭在行色匆匆上班人士之間，或在充斥著住家的社區中閒逛，即使不談是否有不肖之徒趁機渾水摸魚，這種情景顯然不怎麼搭調，長久之後可能迫使商業辦公室和住家陸續遷離，雖然設置賭場確實能促進觀光、提高經濟收益，但會不會得不償失，這就需要決策者具備前瞻性眼光，好好盤算一番了。

（朱道亨）

多市綠色生活獎 民眾票選

【多倫多訊】一年一度的「多倫多綠色生活獎」（2013 Live Green Toronto Award）今年實施民眾投票評選方式，多倫多人即日起可以參與投票，最終選出得獎的個人和機構。

市府公園暨環保局主席、市議員凱利（Norm Kelly）表示，採用公眾投票評選得獎人的目的，是鼓勵更多的市民去上網觀看候選人的事蹟，進而加深環保的理念。

多倫多綠色生活獎共設青年、個人及機構（企業）三個獎項，以表彰為倡導多倫多綠色生活的個人及機構團體，每個得獎者可獲2500元獎金。今年共有15個候選人，均由專家組成的評選委員會選出。

投票於4月19日晚11時59分結束，有關候選人事蹟和投票方式，請上市府相關網址：http://awards.livegreentoronto.ca查看。

食物銀行春季募集 開始了

【多倫多訊】多倫多的食物銀行（Daily Bread Food Bank）16日啟動春季募集食物活動。

食物銀行說，該組織每月需要為近6萬6000人提供食物，其中32%是孩童。

食物銀行執行長乃伯格（Gail Nyberg）說，該組織今年希望實現募集到20萬元現金和10萬磅食品的目標。

罐頭魚、罐頭肉、罐頭糧食、花生醬是食物銀行最常用的食品。

酒駕釀禍 無辜母女重傷

基慶納車禍車禍中被撞壞的汽車（CP24）

【多倫多訊】安省基慶納（Kitchener）16日傍晚發生一起兩車相撞的車禍，一名17歲少女和她母親嚴重受傷，被送至咸美頓醫院（Hamilton Hospital）救治。

警方說，這起車禍於16日下午6時30分許，發生在基慶納7/8公路西行車道上。

救援人員用急救車把受傷的母親送至咸美頓全科醫院，而17歲的女兒則透過ORNGE急救直升機送往同一個醫院。當時同在車上少女父親受了輕傷，被送往當地醫院。

警方在現場逮捕了釀禍的廂型車司機，他們說可能是此司機酒後駕車才引發了這起車禍。

警察在調查車禍過程中封鎖了自費謝哈曼路（Fischer Hallman Rd.）開始的7/8公路交通，數小時之後，這段道路才解封。

一輛汽車在路口右轉時撞到單車，騎士頭部受傷。（CityNews）

汽車撞單車 騎士掛彩

【多倫多訊】華人聚居區的Steeles Ave.和Warden Ave.十字路口，16日發生一起汽車撞倒單車的意外事故，造成騎單車者頭部受傷。

多倫多警方稱，昨天下午1時左右，一輛本田汽車在Warden Ave.上北行至Steeles Ave.右轉時，與一輛單車相撞，騎單車的60歲男子當場倒地，頭部受傷，被立即送往新寧醫院救治。

對於該起事件，警察沒有對任何人提出控罪，也未公布傷者的身分。

寶靈頓擬調漲公車票價8.4%

【多倫多訊】雖然大多倫多地區的寶靈頓鎮（Burlington）公車服務時常遭到民眾的抱怨，然而鎮政府預算委員會還是提案要將車費提高8.4%，由每程的3元增至3.25元，並將在18日的鎮議會上表決。若獲得通過，新票價將於5月1日生效。

該鎮政府的資料顯示，鎮內的居民出行大多以駕車為主，去年僅約3%的市民（220萬人次）搭乘公車出行或上下班。由於公車使用率嚴重不足，造成當地公車局入不敷出，因此考慮將車費上調，以彌補政府對公車服務撥款的不足。

該市去年鎮政預算中，用於改善交通的支出有70%用於路面建設，30%用於發展公共交通；今年預算案這一比例調整為80%對20%，即從公共交通支出中拿出50萬元貼補市政路面建設，對公車服務的投入比去年更少，使公車局財政捉襟見肘。

鎮長Rick Goldring稱，本次調價符合改善市政服務的原則，並且是2010年以來第一次漲價。在這之前，附近的賓頓市已經通過了車票上漲方案，每程車票價格從原先的3.25元漲至3.5元，並於4月1日開始實施。

多倫多西區槍案 警尋線索

【多倫多訊】多倫多西區16日凌晨發生槍案，警方呼籲民眾協助破案。

多倫多警方稱，昨凌晨4時有人電話報警說，在位於Albion Ave.與Weston St.有人開槍。警員趕到現場後，在附近的一個停車場發現了六、七個子彈殼，但不見有人。警方調出停車場的攝像，發現當時有一輛汽車飛速駛過。警方希望此案知情者或目擊者與之聯絡。

野花牌綠蜂膠

加拿大官方天然保健品 NPN#80006418 · GMP Site License#300909 · HACCP質量認證#BR13/7429 · 美國藥品監管局FDA#10328566522

饋贈親友好選擇 野花送禮送健康

野花牌極品綠蜂膠來自純淨、無污染的巴西原始森林，具有天然的色，香，味，形和生理活性物質，不僅營養豐富，而且有顯著的食療和保健功效，是真正來自大自然的天然綠色健康食品。對老年人、中年人士、青少年和學生兒童都有很高的保健和醫療價值。給親人和朋友送上野花牌極品綠蜂膠，為他們帶去一份誠摯的關懷與祝福。

老年人群：經常服用綠蜂膠，可以提高抵抗能力，改善老年人健康問題，延緩衰老、延年益壽。

中年人群：不僅能改善工作生活帶來的亞健康問題，還能提神醒腦，使您朝氣蓬勃、精力充沛。

年輕人群：可為大腦補給營養，為身體注入更多活力，消除疲勞，使頭腦清醒，提高工作和學習效率，為您儲蓄健康。

少年兒童：開發智力，活躍思維，有助學習成績提高。對體質虛弱，易患感冒、咳嗽或腹瀉的兒童，可增進免疫力。

來自巴西森林的奇珍 大自然最珍貴的禮物 100%巴西原裝進口 濃度市面最高85% 無酒精無蜂蠟

Disclaimer: This statement has not been evaluated by NHPD. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.

巴西野花牌綠蜂膠 Apiario Silvestre 北美亞太地區唯一合法總代理商 加拿大皇家天然品有限公司 祝您和家人幸福健康！

7130 Warden Ave., Suite 406 Markham ON L3R1S2 咨詢訂購熱線：416-888-6868 官方網址：www.royalnatural.ca Email: service@royalnatural.ca

孟嘗千叟宴 萬錦市長來獻唱

承傳敬老精神 逾600嘉賓出席 免費拍三代同堂全家福照、慈善拍賣、幸運抽獎 長者笑開懷

【多倫多訊】「孟嘗千叟宴」16日在萬錦市MEC Markham Event Centre舉行，逾600人出席，以行動向年長一輩表示敬意，並對孟嘗會培育新生一代承傳敬老愛老的美德作出實質支持。萬錦市市長薛家平、約克郡議員李國賢、萬錦市議員趙善江及何胡景等出席。

孟嘗會主席暨會長關永添在會上表示，為配合社區人口老化以及長者龐大的需求，孟嘗會在烈治文山興建的孟嘗閣長者大廈及孟嘗護理大樓將於今年秋季落成，私家護理及慈善護理服務也會相繼推出，為長者及有需要人士提供更周詳妥善的照顧。關永添期望社會各界，繼續鼎力支持孟嘗會秉承「扶老慈幼」的宗旨服務社會。

孟嘗會董事兼千叟宴共同主席柯宗榮致辭時表示，孟嘗千叟宴致力宣揚敬老尊賢的中華文化，培育年輕人身體力行，發揚反哺養老的傳統美德，這一活動得到各界人士的支持，對此他表示衷心感謝。

晚會上，本地華人表演了中國傳統舞蹈，孟嘗會中文學校學生表演了芭蕾舞，有特別嘉賓吳潭樑獻唱鄭少秋多首經典金曲。而萬錦市長薛家平也應邀獻唱了多首中文金曲，將氣氛拉到最高點。

主辦方還免費為三代同堂家庭拍攝全家福留念，並設有小型慈善拍賣及幸運大抽獎，以及專為長者而設的「數算黃金歲月」遊戲。各種活動令現場很多長者及家人笑逐顏開。

孟嘗會主席暨會長關永添（後左四）、千叟宴共同主席柯宗榮（左一）和唐元釗（右二）、萬錦市市長薛家平（後左三）、約克郡議員李國賢（右三）、萬錦市議員趙善江（右一）、「數算黃金歲月」贊助商代表蔡本堅（左二），頒獎予105歲長者黃德和99歲長者李偉珍（前排）。（圖：孟嘗會提供）

睽違10年 中華文化中心辦獨唱音樂會

張亞林今晚多倫多獻藝

【多倫多訊】華裔男高音歌唱家張亞林今晚（17日）將在大多倫多中華文化中心舉辦個人獨唱音樂會，這是他睽違十年之後，再次登上多倫多舞台。

睽違十年後，張亞林再次登上多倫多舞台。（本報資料照片）

張亞林當年在天津音樂學院上學時迷上西洋歌劇，未畢業就到歐洲學習歌劇。在英國倫敦皇家學院畢業後，他從1993年開始歌劇生涯，從一些國際比賽中獲獎起步，並逐漸步入大型歌劇院。最早與他簽約的是加拿大國家歌劇院，當時在單幕義大利歌劇「Gianni Schicchi」中扮演林努其奧，並在三幕歌劇「弄臣」（Rigoletto）中飾公爵角色，此後又分別與溫哥華國家歌劇院和維多利亞歌劇院合作。所以他說自己對加拿大，尤其是多倫多有特別親切的感情。

這十年來，張亞林主要在歐洲各地演出，偶爾會回到多倫多和朋友相聚。他和歐洲很多歌劇院都簽下男一號演出合同。他坦言，作為一個亞洲人，因為中西方文化的差異，也時常感到壓力。不過，他透過反覆熟悉劇情，將自己飾演的人物融入歐洲風土文化中，在台上就放鬆很多，再加上他的體形和骨架較接近歐洲傳統人物的原型，故在演出中常令合作者「驚歎」。他覺得，自己感覺詮釋最好的角色就是「圖蘭朵」中的王子角色。

張亞林最近剛剛在中國的北京、上海、廣州三地巡演「卡門」，他歐洲的演出邀約較以往更多。他稱，這次回多倫多舉辦獨唱音樂會是為了回饋自己的支持者。

多倫多台灣室內樂團 4·20憶傳奇

多倫多台灣室內樂團在新聞發布會現場演奏並合影。（記者費詩明/攝影）

記者費詩明 多倫多報導

多倫多台灣室內樂團16日在萬錦大都會廣場的新聞發布會上宣布，計畫於4月20日晚上7時30分，在多倫多市Toronto Korean Presbyterian Church舉辦「憶，弦韻傳奇」系列三之二音樂會。此次演奏會將由音樂總監王明星擔任指揮編曲，特邀聲樂家許瓊丹、小提琴家金貞吟、大提琴家張凱利以及Emmanuel Chamber Choir合唱團共同演出。

王明星表示，此次年度音樂會是以懷舊浪漫溫馨的曲目為主軸，當中首先表演的是「憶」三部曲，第一部有關憂愁，曲目為「黛絲的冥想曲」(Meditation de Thais)，是經典電影悲情劇中常使用做為配樂的法國作曲家馬斯奈Massenet之作；第二部有關愛情，曲目為舒伯特的「小夜曲」(Standchen)；第三部有關童趣，曲目為「幽默曲」(Humoreske)，由捷克國民樂派作曲家德沃夏克Dvorak所作，將由小提琴家金貞吟和大提琴家張凱利雙主奏。

音樂會還特別安排「憶台灣」四重奏三部曲，由金貞吟擔任第一小提琴、張凱利擔任大提琴，樂隊首席團員蕭詠心與杜家駿分別擔任中提琴和第二小提琴，演出曲目為吳成家的「阮不知啦」、楊三郎的「思念故鄉」與「港都夜雨」。另外在「憶台灣」三樂章弦樂大協奏曲方面，有王福的「桃花鄉」、張邱東松的「燒肉粽」與楊三郎的「秋怨」，另外還有改編自洪一峰的「淡水暮色」、以及改編自台灣客家族傳統採茶歌的「天公落水」等。

此外，樂團今年邀請Emmanuel Chamber Choir合唱團合作演出，將演藝曲目包括「回憶」，該曲是台灣各大專院校合唱團的熱門曲目；有台灣「寶島歌王」之稱的洪一峰的台語作品「思慕的人」；以日語演唱的「如河串流水般」，以及「喔！卡農」和「彩虹深處」(Over the Rainbow)。

王明星表示，樂團成立於1999年，從2007年開始舉行年度音樂會，今年的音樂會演奏音樂將主要以純美音樂為主，相信會給觀眾帶來舒心的感覺。音樂會票價為VIP票50元，普通票20元。售票可到萬大都會廣場一樓東大書局，或致電905-415-0557，905-607-8167，905-881-1110內線24，或洽多倫多台灣室內樂團416-449-2595。

41303